



SERN

Newsletter

31 Januari 2008
Band 3 Nummer 1
Svensk Version

SWEDEN EMILIA ROMAGNA NETWORK, Po Box 6141, 40138 Bologna, Italy - Visits: Viale A. Moro 44.
<http://www.sern.eu> info@sern.eu

I DETTA NUMMER:

- **BESLUTEN FRÅN STYRELSEMÖTET I FALKÖPING**
- **GENERALFÖRSAMLINGEN 2008:**
- **GODKÄNDA PROJEKT**
 - **HOTELL- OCH RESTAURANGSKOLORS UTBYTE I KALIX**
 - **UTBYTE AV FÖRSKOLSPERSONAL**
 - **KULTUR OCH SPORT I PITEÅ**
 - **LOKALA UTVECKLINGSSTRATEGIER I JOKKMOKK**

ANMÄLNINGAR INKOMNA FÖR PROJEKTGRUPPER

- **ARV SOM EN KÄLLA AV TERRITORIELL UTVECKLING**
- **REGIONAL POLITIK FÖR STÖD TILL MEDBORGARE MED HANDIKAPP**
- **FÖRÄLDRASTÖD**
- **KVALITET I OFFENTLIG SEKTOR**

PLANERADE MÖTEN

- **VÅLD MOT KVINNOR: MÖTE I TROLLHÄTTAN OCH I BRYSEL**
- **ÖSTGÖTA COOP I PARMA**
- **WEL 1 FÖRÄLDRASTÖD**

Besluten från SERNs styrelse i Falköping



Två frågor var i centrum för diskussion bland styrelse medlemmarna under mötet som hölls i november månad i Falköping:

1. Godkännande av riktlinjer för implementering av SERN strategi
2. Förberedelser för Generalförsamlingen 2008 och initiativen för Emilia- Romagna dagarna

En viktig aspekt som måste kommas ihåg i sammanhanget om riktlinjer är vikten av aktivt deltagande i aktiviteterna i nätverket, både på politisk och administrativ nivå, för att kontinuerligt uppfylla arbete och insatser gjorda och pågående för att göra relationen mellan medlemmarna mer produktiv och stadig.

Vid implementering av SERN strategi genom riktlinjer, har två viktiga innovationer blivit introducerade:

-skapandet av rapportörer vid varje aktivitetsområde i nätverket (företagande, turism, utbildning, välfärd och miljö) som har till arbetsuppgift att övervaka framstegen gjorda i varje program med hjälp av sekretariatet och projektgruppens kontaktperson.

Rapportörerna är:

Företagande: Gabriele Ferrari och Alex Bergström

Utbildning: Susanna Tassinari och Ulf Eriksson

Välfärd: Karen Visani och Lisbeth Årgårdh

Turism: Gianluigi Castellari och Jerry Johansson

Miljö: Luciano Gobbi och Li Teske

Definitionen om arbetsuppgifterna och ansvaret i utvecklingen och ledning av projektgrupperna. I särskilda fall har projektgrupps samordnare(en från Sverige och en från Italien) blivit fastställda. Samordnarna kommer att ha ansvaret av att leda samarbetsprocessen framåt och tillhandahålla information om framsteg och aktiviteter som ges till Sekretariatet och till Rapportörerna.

Från 21:a maj till 25:e maj 2008 kommer Norrköping vara värd för Generalförsamlingen. Samtidigt kommer initiativet för Emilia- Romagna dagarna bli arrangerat. Initiativet kommer att visas i seminarium som är relaterade till vad Emilia- Romagna är känt för i Europa, kulturengagemang (konserter och utställningar) och handlingar som syftar på att marknadsföra områden från Emilia- Romagna ur ett turist perspektiv.

Nästa styrelsemöte är bestämt för den 23:e februari 2008 i Forlì.

Protokoll och material från mötet är tillgängligt på plattformen under Styrelse sidorna eller de kan fås genom Sekretariatet.

Generalförsamlingen 2008



Under Generalförsamlingens träff i maj 2008, kommer några nya projektgrupper att bli formade. För att underlätta insamlingen av förslag för skapandet av nya grupper, är det nödvändigt att följa schemat:

Steg 1: Deadline 26 januari 2008. Förslag på teman för en projektgrupp sänts till Nicola Catellani.

Steg 2: Deadline 17 februari 2008. De mottagna förslagen kommer att cirkulera kring medlemmar för insamlande av eventuella deltagare. Endast om förslaget samlar in tillräckligt med antal deltagare kommer det att gå vidare till steg 3, för- diskussionen.

Prioritet kommer att ges:

1. Utfärdanden som är relaterade till SERNs två fokus teman (lokal/regional utveckling och social inklusion)
2. Grupp förslag gjorda för första gången
3. Teman som redan har blivit för- diskuterade vid flertal tillfällen av medlemmar.

Emilia- Romagna Dagarna

Organisationen av Emilia- Romagna dagarna möter behov, som alltid är närvarande i nätverket, för att vidga den gemensamma kunskapen på medlemsområdet och att ge bättre överblick över SERNs territorium för att både låta föra fram och marknadsföra områdets rikedom.

Tre utfärdanden där aktiviteter kommer att delas ut är:

- Fördjupning av träning i offentlig politik och presentation av utmärktheter i Emilia- Romagnas ekonomi system;
- Kulturell marknadsföring;
- Marknadsföra turism och gastronomi.

Dagarna kommer att hållas i Norrköping samtidigt som Generalförsamlingen.

Godkända projekt av Europeiska kommissionen



Kalix-Brisighella

Kalix kommun i samarbete med Arvidsjaur och Piteå var i slutet av oktober 2007 värdar för representanter från kommunerna Brisighella, Rimini, Salsomaggiore och Strada del Prosciutto av Parma i ramverket för ett EU

finansierat projekt i kontext med ”Europe for Citizens” programmet. Deltagarna var studenter från hotell och restaurang skolor, lärare, entreprenörer och politiska representanter från områdena som var involverade. Målet av utbytet var att låta de italienska deltagarna förstå ursprunget och användningen av hög kvalitets mat produkterna från Norrbotten. Projektet representerar första delen av de aktiviteter som är planerade av projektgruppen Hotel och restaurang skols utbyte, andra delen kommer att hållas i Brisighella i april 2008.

Piteå-Forlì-Salsomaggiore-Scandiano-Bertinoro

Piteås kommun har blivit belönad ett bidrag från Europeiska Unionen för att anordna värdmöten med representanter av kommunen och deras motsvarigheter från Forlì, Scandiano, Bertinoro och Salsomaggiore med arbete i områden av kultur och sport. Delegationen kommer också inkludera representanter från NGO och diskussionen att fokusera på de möjligheter erbjudna av kommunerna i fälten av fritid till medborgare med handikapp.

Jokkmokk-Traversetolo, Felino, Montechiarugolo, San Polo d'Enza, Montecchio Emilia

Från den 6:e till den 10:e februari 2008 kommer en delegation av politiker och tjänstemän, samt speciellt lokala producenter, representanter från turist organisationer och hantverkare att delta med deras typiska produkter på Jokkmokks vintermarknad, en av de viktigaste kulturella händelserna i Sverige för att föra fram samekulturen.

Detta evenemang kommer att vara en möjlighet att öva deltagarna i marknadsföring av territoriet utan att glömma den vitiga länken mellan tradition, kultur, natur och typiska produkter.

Utbyte av förskolspersonal



Det första mötet av den samlade samordningsgruppen av förskolepersonals utbyte hölls i Castelnovo di sotto under 14:e och 15:e januari.

Gruppen förde anteckningar över önskemål om deltagande av lärare från kommuner som signerat överenskommelsen och bekräftade deltagandet av 10 lärare (5 från Italien och 5 från Sverige) i den första utbyts sammankomsten (mars) under 2008.

För höstens sammankomst av utbyte har det bestämts följande: deltagande från Sverige ankommer till Italien lördagen den 4:e oktober 2008 och avreser lördagen den 18:e oktober 2008; deltagande från Italien ankommer till Sverige lördagen den 25:e oktober och avreser lördagen den 8:e november 2008.

För att delta i höstens sammankomst 2008 måste en anmälan gjorts till samordningsgruppen (se plattformen eller kontakta sekretariatet för detaljer) före 15:e mars 2008 till en medlem i samordningsgruppen genom ansökningshandlingarna på plattformen eller via en av en gruppmedlem. Endast kommuner som signerat pappret med åtaganden kan delta i utbytet. Sista tidpunkten för individuella ansökningar till Comenius fortbildningsstipendier är satt till den 30:e juni 2008.

För 2009 är deadline för deltagande i sammankomster, 15:e september 2008 för utbyten under våren 2009 och 15:e mars 2009 för utbyten under hösten 2009.

De preliminära dagarna för utvärderings/spridnings seminarier kommer att hållas i Italien under 2008 och är:

27 november- ankomst dag

28 november- seminarium, hela dagen

29 november- seminarium, halva dagen

Platsen och ett preliminärt program kommer att meddelas inom de närmsta veckorna.

Inkomna Anmälningar

I kontexten till uppmaning om anmälningar berörande skapandet av tematiska nätverk för vänorter har ett flertal medlemmar av SERN lämnat in projekt förslag som hamnat inom aktiviteter av några arbetsgrupper/projektgrupper:

Regional politik för stöd för medborgare med handikapp: Norrbottens landsting- Parma provinsen.

Föräldrastöd: Vänersborgs kommun – Ravenna kommun.

Kvalitet i offentlig sektor: Scandiano kommun – Trollhättans stad.

De ovan nämnda organisationerna är de som är direkt involverade i ansökan som partners, andra medlemmar kommer att bli involverade i utvecklingen.

Arv som en källa av territoriell utveckling: Traversetolo kommun har föreslagit ett projekt och vill få det medfinansierat till tematiska nätverk för vänorter genom Europeiska kommissionen. Partnerna i detta nätverk kommer att vara Italienska kommuner i Enza Valley området, och Svenska partner i Jokkmokk och Norra Bohuslän samt franska vänkommuner Oraison och Cumières.

Möten bland medlemmar

Våld mot kvinnor: möten

Ravennas kommun har mött representanter från Trollhättans stad med temat våld mot kvinnor. Efter två möten i Trollhättan och Bryssel, höll en svensk delegation en studievistelse i Ravenna där det diskuterades och beslutades för att utveckla ett nytt utbyte av bra exempel i ämnet.

Östgöta Coop i Parma

En delegation från Östgöta Coop besökte Legacoop i Parma med avsikten att diskutera möjligheten av att skapa ett projekt om hantering av social samverkan.

Föräldrastöd

Projektgruppen har beslutat att ansöka för ett Europeiskt bidrag med programmet Grundvig för att skapa ett träningsprogram för mål aktörer arbetande i ramverket för föräldrastöd.